

# Ciné-là 6

福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ

fiaf

国際フィルム・アーカイブ連盟=FIAFは映画の保存を目的とする国際団体です。福岡市総合図書館はFIAFの会員です。

June.2012 vol.184

日本最大の実験映画の祭典、日本と世界の最新映像を紹介。

人の島



特別企画

## イメージフォーラム フェスティバル2012



そげる・たわむ・外に流れる

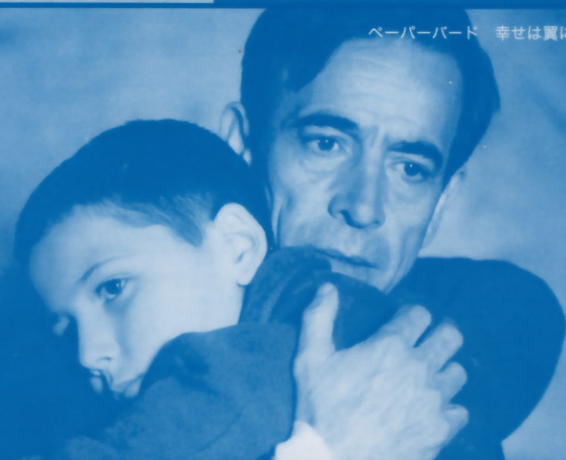


MOONS (Part 1)

欧州連合 (EU) 加盟国の選りすぐりの映画により、ヨーロッパ社会・文化の多様性を紹介。

特別企画

## EUフィルムデーズ 2012 in 福岡



ペーパーバード 幸せは翼にのって

## 特別企画 ヨーロッパ名作映画特集



恋ごころ

フランス映画の最新作を紹介する映画祭。

## 特別企画 フランス映画祭2012



フランス映画祭

日本最大の実験映画の祭典、日本と世界の最新映像を紹介。

# イメージフォーラム フェスティバル2012

主催：福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ実行委員会 イメージフォーラム



グレートラビット

会期：6月6日(水)～6月10日(日)

観覧料：1,000円(当日1回券)/800円(前売り1回券)/2,500円(4回券)/4,500円(フリーパス券)

※前売り券はチケットぴあ(Pコード463-798)、ローソンチケット(Lコード87062)で販売。

※定員制、各回入替制。

※障がい者、高齢者の方及び「わの会」会員割引なし。

※4回券、フリーパスはお一人様用です。複数人での使用はできません。

6(水)14:00

海外招待作品

**O** ミスプレイズド・ストーリーズ | 4作品 / 80分

波 ミゲル・フォンセカ/ポルトガル/2012  
厳格な体制 エルッカ・ニッシネン/香港・中国/2012  
イスラ・アルタ フェデリコ・アドルノ/パラグアイ/2011  
ビッグ・イン・ベトナム マティ・ディオップ/フランス/2012

6(水)16:20

一般公募作品+日本招待作品

**D** フィルム・フェティッシュ | 4作品 / 84分

目を開ける ほしのあきら、マエダシゲル、横溝千夏/2012  
undercurrent 石川亮/2011  
20 鈴木宏忠/2012  
FU獄三十六景 金谷祐希/2011

6(水)18:40

日本招待作品

**H** 新しい到来の足音 | 5作品 / 69分

一秒の一コマ 奥山順市/2012  
Backwash 田端志津子/2012  
MOONS (Part 1) 手塚真/2012  
RENCONTRES FORTUITES (偶然の出会い)  
伊藤隆介/2012  
光の絵巻  
石田尚志、牧野貴/2011



一秒の一コマ

7(木)14:00

一般公募作品+日本招待作品

**F** 境界線上の映画 | 2作品 / 108分

授業 一境界日常のために 万城目純/2012  
加藤くんからのメッセージ 綿毛/2012

7(木)16:20

一般公募作品+日本招待作品

**B** エクスペリメンタル・ガール | 5作品 / 73分

そげる・たわむ・外に流れる 三木はるか/2011  
恋情蔵書印 村上直子/2011  
JINGIWIKI 斉藤円香/2012年  
きりはじめて、はなをむすぶ。 川添彩/2011  
つつがなき遊戯の秘蹟 (final version) 寺嶋真里/2012

7(木)18:40

一般公募作品+日本招待作品

**G** 3.11を経て 映像作家のまなざし | 6作品 / 85分

記憶のマチエール4(テ・サイン23)  
ビジュアル・ブレインズ/2012  
Bye Bye Alfred 田中廣太郎/2011  
へいたいがかっこう 伊藤早耶/2012  
チェンマイ チェンライルアンババーン 栗原えみ/2012  
劫の視界～rising Matsushima～ 足利広/2011  
663114 平林勇/2011



へいたいがかっこう

8(金)14:00

一般公募作品+日本招待作品

**C** コアのシンパシー | 7作品 / 74分

根府川 太田曜/2012  
そう 木村達人/2011  
生態系 -18-POLLUX 小池照男/2012  
草の一生 高田苑実/2011  
静かなる来訪者 仲本拓史/2011  
haze 福岡晃久/2011  
EMBLEM 葉山嶺/2011

8(金)16:20

一般公募作品+日本招待作品

**E** 共同体の現在 | 5作品 / 70分

ニホンノカテイ2011→ 大木裕之/2012  
よもすがら 嶺豪一/2011  
5月/May 佐藤健人/2011  
わたしたちは 洗車を | 旅行がしたい 関友太郎/2012  
歓声 中島崇/2012

8(金)18:40

日本招待作品

**I** 身体のありか | 5作品 / 85分

相対位置 五島一浩/2012  
Who? 櫻井篤史/2011  
目の中の水 萩原朔美/2012  
たましひのからだ 黒川芳朱/2012  
岐路 crisis かわなかのぶひろ/2012

9(土)11:00

海外招待作品

**J** アニメーション・セレクション1 | 7作品 / 68分

波打ち際にて トンマーヅ・デ・サンクティス/イギリス/2010  
スリープ クラウティス・ジェンティネッタ+フランク・ブラウン/スイス/2010  
スポークン・ムービー1 ヴォイチェフ・ボンコフスキ/ポーランド/2007  
カーボ・ヴェルテへの旅 ホセ・ミゲル・リペイロ/ポルトガル/2011  
544/544(アップ/ダウン) トーマス・モール/オランダ/2011  
私は自転車に乗って30分で大気圏の線に至る  
ミヒェル・クレフコルン/ドイツ/2011  
イーグルマン・スタッグ マイキー・ブリーズ/イギリス/2010

9(土)13:20

一般公募作品+日本招待作品

**A** ジャパン・アニメーション・パノラマ | 12作品 / 81分

金星の夢 外山光男/2011  
みちゆき温泉編 谷口亮/2011  
GIGI-GAGA 相原信洋/2011  
SKY 相原信洋/2011  
Red colored bridge 田名網敬一/2012  
蛾鑑 清家美佳/2012  
gala gala 中西義久/2012  
開かれた遊び、忘れる眼 ALIMO/2012  
人の島 ALIMO/2011  
グレートラビット 和田淳/2012  
MODERN No.2 水江未来/2011  
AND AND 水江未来/2011

9(土)15:40

海外招待作品

**P** アイ・ウェイウェイ 秩序騒乱 | 2作品 / 139分

秩序を乱す アイ・ウェイウェイ/中国/2009  
オールドス100 アイ・ウェイウェイ/中国/2012

10(日)11:00

海外招待作品

**L** ザ・サウンド・オブ・エンド・オブ・ミュージック | 5作品 / 68分

間隙から逃げる光 田坂瑞子/アメリカ/2011  
ザ・サウンド・オブ・エンド・オブ・ミュージック  
ピープル・ライク・アス/イギリス/2010  
内なる郊外 ベッカ・サッシ/フィンランド/2009  
アラストレ ニコラス・ブルックス/イギリス/2010  
VEXED テルコシステムズ/オランダ/2012

10(日)13:20

海外招待作品

**N** トリック・シー スティーブ・ドウスキン作品集 | 3作品 / 73分

チャイニーズ・チェッカーズ スティーブ・ドウスキン/アメリカ/1964  
トリクシー スティーブ・ドウスキン/イギリス/1969  
イエスの血 スティーブ・ドウスキン/イギリス/1972

10(日)15:40

海外招待作品

**K** 中国インディペンデント・アニメーション | 12作品 / 88分

影夢人生 ツァオ・フェイ/2011  
穀物配給切符 チェン・シー+アン・シュン/2011  
兎通り フォン・ウェイ/2007  
藤探り ジャオ・イェ+ホアン・ヤン/2003  
水滴 ホアン・ヤン/2005  
私の、私の レイ・レイ/2011  
ダブル・フィクレット ワン・ハイヤン/2012  
あなたに会えたら リュウ・ジャーミン/2010  
唾 ルオ・ハイミン/2008  
白 スン・ハン/2007  
鼓動 シー・レイ/2011  
若者と地球の神秘 ワン・ウェイスー/2011

# フランス映画祭2012

主催：九州日仏学館 LOVE FM 福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ実行委員会  
提携：西鉄ホール 共催：ユニフランス・フィルム

フランス映画の最新作を紹介する「フランス映画祭2012」

【東京開催6月21日(木)～24日(日)】からセレクトした作品を上映。

作品等の詳細はシネラニュース7月号で紹介いたします。

会期：6月27日(水)～6月30日(土)

観覧料：1,200円(当日1回券)/800円(会員1回券)

1,000円(前売り1回券)

※前売り券はチケットぴあ(Pコード467-759)で販売。

※定員制、各回入替制。

※障がい者の方及び福岡市在住の65歳以上の方は800円。

(手帳の提示が必要です。)

※「わの会」会員は800円。(会員証の提示が必要です。)

# ヨーロッパ名作映画特集

会期:6月1日(金)・2日(土)・6月21日(木)~6月24日(日)

観覧料:800円(大人)/700円(大学生・高校生)/600円(中学生・小学生)

※定員制、各回入替制。

※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。

※障がい者の方及び福岡市在住の65歳以上の方は400円。(手帳の提示が必要です。)

※「わの会」会員は400円。(会員証の提示が必要です。)

1(金) 14:00 | 2(土) 11:00 | 2(日) 17:00

## ブロンド少女は過激に美しく

*Eccentricities of a Blond Haired Girl*

会計士マカリオは、職場の向かいの家に住むブロンドのルイザに恋をする。結婚をしようとするマカリオだが、叔父に反対され職を失ってしまう。オリヴェイラ監督100歳の時の作品だが、全編に若々しさを感じる奇跡のような作品。



監督 マノエル・デ・オリヴェイラ  
出演 リカルド・トレバ  
カタリナ・ヴァレンシュタイン

2009年/35ミリ/カラー/64分  
ポルトガル=フランス=スペイン/日本語字幕付き

1(金) 16:00 | 2(土) 13:00

## エレニの旅 *Trilogy: The Weeping Meadow*

1919年ロシア革命により、難民としてギリシャに帰ってきたエレニは、スピロス家の養女となり、美しく成長する。1919年から49年までの主人公の激動の半生を描いた映画で、監督の母親へのオマージュとして製作された作品。



監督 テオ・アングロプロス  
出演 アレクサンドラ・アイディニ  
ニコス・ブルサニディス

2004年/35ミリ/カラー/170分/ギリシャ=フランス=イタリア=ドイツ/日本語字幕付き

21(木) 14:00 | 22(金) 17:00 | 23(土) 11:00 | 24(日) 14:00

## ゴダール・ソシアリズム *Film Socialisme*

地中海を周遊する豪華客船ゴールデン・ウェブ号に搭乗した様々な人々、フランスの田舎でガソリンスタンド経営する一家、エジプト、パレスチナなど人類の歴史的な出来事が起きた場所。本作は3部構成の作品で、ゴダールらしい映像美と音響で構成された映像詩。



監督 ジャン=リュック・ゴダール  
出演 マチアス・ドマイディ  
ナデージュ・ボゾン=ディアニョ

2010年/35ミリ/カラー/102分/スイス=フランス/日本語字幕付き

21(木) 17:00 | 23(土) 14:00

## 恋ごころ

*Va Savoir*

イタリアの劇団の女優カミーユは、パリに公演にやってくる。しかしパリにはかつての恋人ピエールがいた。一方劇団の座長ウーゴは17世紀に書かれた幻の戯曲を探す。ユーモアとサスペンスに溢れた巨匠ジャック・リヴェットの傑作。



監督 ジャック・リヴェット  
出演 ジャンヌ・パリバル  
セルジオ・カステリット

2001年/35ミリ/カラー/155分/フランス=イタリア=ドイツ/日本語字幕付き

22(金) 14:00 | 23(土) 17:30 | 24(日) 11:00

## ルンバ!

*Rumba*

ドムとフィオナはベルギーの田舎の学校の教師。二人はルンバが大好きだが、ある日ダンスコンテストの帰り、交通事故を起こしてしまう。これをきっかけに二人の人生は不幸の連続となる。ほとんどセリフなしで展開するコメディ映画の秀作。



監督 ドミニク・アベル  
フィオナ・ゴードン ブルーノ・ロミ  
出演 ドミニク・アベル  
フィオナ・ゴードン

2008年/35ミリ/カラー/77分/ベルギー=フランス/日本語字幕付き

欧州連合 (EU) 加盟国の選りすぐりの映画により、ヨーロッパ社会・文化の多様性を紹介。

# EUフィルムデーズ2012 in 福岡



主催:駐日欧州連合代表部 EU加盟国大使館・文化機関 福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ実行委員会  
協賛:福岡EU協会 特別協力:EUJ九州 西南学院大学EU情報センター 東京国立近代美術館フィルムセンター

会期:6月13日(水)~6月19日(火) ※休館日除く

観覧料:600円(大人)/500円(大学生・高校生)/400円(中学生・小学生)

※定員制、各回入替制。

※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。

※障がい者の方及び福岡市在住の65歳以上の方は300円。(手帳の提示が必要です。)

※「わの会」会員は300円(会員証の提示が必要です。)



「EUフィルムデーズ」は、日本と欧州連合 (EU) の市民交流の促進を目的として毎年5月に行われる「日・EUフレンドシップウィーク」の一環として開催されています。

13(水) 14:00 | 16(土) 14:00

## アイルランドの事件簿 *The Guard*

ボイルはアイルランドの田舎町の警官。ある日麻薬取引の捜査のためFBIがやって来る。ブラックなユーモアが冴えるサンペンス・コメディ。ベルリン国際映画祭新人監督賞受賞。日本初公開。



2011年/35ミリ/96分  
アイルランド/日本語字幕付き  
監督 ジョン・マイケル・マクドノー

13(水) 19:00 | 17(日) 14:00

## 人生、ここにあり! *We can do that*

80年代のミラノ。ネッロは熱血漢の労働組合員だが、精神病院の元患者達の職場に左遷されてしまう。しかしネッロはみんなで仕事をしてお金を稼ごうとする。大ヒットとなり、イタリア、ゴールデン・グローブ賞を受賞した傑作。



2008年/35ミリ/111分  
イタリア/日本語字幕付き  
監督 ジュリオ・マンフレドニア

14(木) 14:00 | 16(土) 11:00

## カロと神様 *Karo and God himself*

両親が離婚した8歳の少女カロは、神様の悪口を言う。するとみずばらしい身なりの神様が現れ、カロの願いを聞いて両親を仲直りさせようとするのだった。日本初公開。



2006年/35ミリ/94分  
オーストリア/日本語字幕付き  
監督 ダニエル・プロスカ

14(木) 19:00 | 19(火) 14:00

## ぼくのエリ 200歳の少女 *Let the Right One in*

ストックホルムに住む12歳の少年オスカーは同級生に虐められていた。ある日彼はエリという少女と出会うが、エリは200年生きているパンパイアだった。ファンタジックなホラー映画。PG-12



2008年/35ミリ/115分  
スウェーデン/日本語字幕付き  
監督 トーマス・アルフレッドソン

15(金) 14:00 | 17(日) 11:00

## 反抗 *Réfractaire*

ナチスドイツに併合されたルクセンブルグ。ドイツの大学に通う21歳のフランソワは、人種的優越を説く大学に反発して退学する。しかしフランソワはいかにして徴兵を逃れるかを考えなければならない。日本初公開。



2009年/35ミリ/100分  
ルクセンブルグ=スイス/日本語字幕付き  
監督 ニコラ・シュタイル

15(金) 19:00 | 17(日) 17:00

## 食料品屋の息子 *The Grocer's Son*

アントワヌは30歳になっても定職に就かず、気ままに生活していた。ある日父親が病気になったため、夏の間田舎で食料品の移動販売をすることになり、次第に生き甲斐を見だしていく。



2006年/35ミリ/96分/フランス  
日本語字幕付き  
監督 エリック・ギラド

16(土) 17:00 | 19(火) 19:00

## ペーパーバード 幸せは翼にのって *Paper Birds*

30年代、内戦下のマドリッド。爆撃で妻子を亡くした喜劇役者のホルヘは、相方と共に戦争孤児のミゲルという少年と暮らし始める。モントリオール世界映画祭で観客賞を受賞した話題作。



2010年/35ミリ/123分/スペイン  
日本語字幕付き  
監督 エミリオ・アラゴン

ヨーロッパ 名作映画特集	1・金	14:00 プロド少女は過激に美しく	16:00 エレニの旅
	2・土	11:00 プロド少女は過激に美しく	13:00 エレニの旅
	3・日	自主上映/福岡映画サークル協議会例会	
4・月 休館日			
5・火 休映日			
イメージフォーラム フェスティバル2012	6・水	14:00 プログラムO	16:20 プログラムD
	7・木	14:00 プログラムF	16:20 プログラムB
	8・金	14:00 プログラムC	16:20 プログラムE
	9・土	11:00 プログラムJ	13:20 プログラムA
	10・日	11:00 プログラムL	13:20 プログラムN
	11・月	休館日	
	12・火	休映日	
EUフィルムフェスティバル2012 福岡	13・水	14:00 アイルランドの事件簿	19:00 人生、ここにあり!
	14・木	14:00 カロと神様	19:00 ぼくのエリ
	15・金	14:00 反抗	19:00 食料品屋の息子
	16・土	11:00 カロと神様	14:00 アイルランドの事件簿
	17・日	11:00 反抗	14:00 人生、ここにあり!
	18・月	休館日	
	19・火	14:00 ぼくのエリ	19:00 ペーパーバード
20・水 休映日			
ヨーロッパ 名作映画特集	21・木	14:00 ゴダール・ソシアリスム	17:00 恋ごころ
	22・金	14:00 ルンバ!	17:00 ゴダール・ソシアリスム
	23・土	11:00 ゴダール・ソシアリスム	14:00 恋ごころ
	24・日	11:00 ルンバ!	14:00 ゴダール・ソシアリスム
25・月 休館日			
26・火 休映日			
フランス映画祭2012	27・水	フランス映画の最新作を紹介する	
	30・土	「フランス映画祭2012」 【東京開催6月21日(木)~24日(日)】から セレクトした作品を上映。 作品等の詳細はシネラニュース7月号で 紹介します。	

## EUフィルムフェスティバル2012

「EUフィルムフェスティバル」は、ヨーロッパ映画の多様性と質の高さを紹介するユニークな映画祭です。在日欧州連合(EU)加盟国大使館・文化機関、駐日EU代表部、及び東京国立近代美術館フィルムセンターの共催で開催され、今年で10回目、福岡では今回が2010年に続いて2度目の開催となります。東京上映では参加国21ヶ国、22作品が上映されますが、福岡ではその中から厳選された7作品を上映します。特に「アイルランドの事件簿」「反抗」「カロと神様」の3本は日本初公開という貴重なものであり、「反抗」は日本でめったに見ることがないルクセンブルグの作品です。この機会にバラエティに富んだヨーロッパ文化の香りに触れて下さい。

### 自主上映のお知らせ

#### 6月3日(日) 福岡映画サークル協議会例会

上映作品: 「ローマの休日」 ①11:00~ ②14:00~

料 金: 前売り800円、当日1,000円

主 催: 福岡映画サークル協議会 tel.092-781-2817

※自主上映の詳細については直接主催者にお尋ね下さい。

### 映像ホール利用申込みについて

映像ホール・シネラでは自主上映(非営利に限る)を希望される方について、下記のとおり利用申し込みの受付を行います。

■利用の申し込み対象期間: 平成24年12月~平成25年5月まで  
※別途配布の申し込み用紙に対象日を記載しています。

■申し込み受付期間:  
平成24年5月20日(日)~平成24年6月8日(金) ※休館日を除く

■抽 選 日: 平成24年6月9日(土) 午前11時より

■抽 選 会 場: 福岡市総合図書館3階 第2研究室

■利用申し込み書:  
福岡市総合図書館で配布中の申し込み用紙をお出し下さい。

### Information

## 福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ

〒814-0001 福岡市早良区百道浜3丁目7番1号

福岡市総合図書館(代表): tel.092-852-0600

映像資料課: tel.092-852-0608 fax.092-852-0609

福岡市総合図書館映像ホール・シネラ ホームページ

うえぶシネラ <http://www.cinela.com>

### Access

当館の駐車場スペースに限りがありますので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。

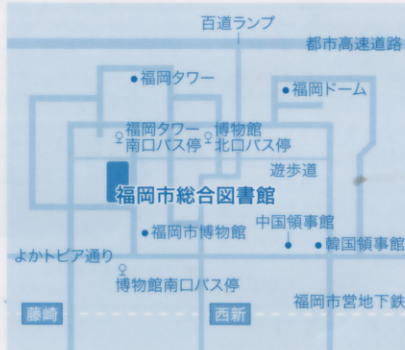
市営地下鉄

西新駅または藤崎駅下車徒歩15分

西鉄バス

●博多駅、天神、西新から福岡タワー南口下車徒歩5分または博物館南口下車徒歩5分

●藤崎から福岡タワー南口下車徒歩5分  
◎所要時間は交通事情により異なります。バス運行時間、目的地までの所要時間の目安、またお近くのバス停からのご利用については西鉄お客様センター[tel.0570-00-1010]に直接お問い合わせください。



### 第318回プロムナードコンサート

◆◆◆月に一度のお昼休みのクラシックコンサート◆◆◆

日 時: 2012年6月25日(月) 12:00~13:00 ※入場無料  
場 所: 西日本シティ銀行本店1Fエントランスホール(福岡市博多区博多駅前3-1-1)  
曲 目: プラームス作曲 弦楽四重奏曲第2番イ短調 Op.51-2 他  
演奏者: 福岡ハイデン弦楽四重奏団  
主 催: 財団法人福岡文化財団 TEL.092-473-6777

